



DROI_PV(2013)0710_1

JEGYZŐKÖNYV

a 2013. július 10-én, 9.00–12.30 és 15.00–18.30,
és 2013. július 11-én, 9.00–12.30 között tartott ülésről
BRÜSSZEL

Az ülést 2013. július 10-én, szerdán, 9.11-kor, Barbara Lochbihler (elnök) elnökletével nyitják meg.

2013. július 10., 9.00–11.30

1. A napirend elfogadása

A napirendet a jegyzőkönyvben foglaltak szerint elfogadják.

2. Az elnök közleményei

- A júliusi strasbourgi plenáris ülésen elfogadott állásfoglalások:
 - Fegyver kivétel: a Tanács 2008/944/KKBP közös álláspontjának végrehajtása;
 - Az egyesült államokbeli NSA megfigyelési programja, a különféle tagállamokban lévő, megfigyelést végző szervek és programok;
 - Az egyiptomi helyzet.
- A júliusi strasbourgi plenáris ülésen elfogadott sürgősségi állásfoglalások:
 - Dzsibuti: politikai környezet a februári választások után;
 - Nigéria: konfliktushelyzet és az egyneműek házasságát megtiltó törvény.
- Egyéb fejlemények/ülések:
 - Guillermo **Fariñas kubai másként gondolkodó átvette** a gondolatszabadság védelméért járó, 2010-ben odaítélt Szaharov-díjat;
 - **Tunézia: találkozó emberijog-védőkkel 2013. június 26-án;**
 - Találkozó nepáli nem kormányzati szervezetekkel 2013. június 27-én;
 - **Kazahsztán: munkaügyi vita Zsanaozenben;**
 - Találkozó emberijog-védőkkel a Fülöp-szigeteken június 25-én;
 - **Vietnám: levél a vietnámi hatóságoknak a halálbüntetések végrehajtásáról;**
 - Egyesült Arab Emírségek: igazságtalan eljárások;

– A 2009-es hszincsiangi erőszakos események évfordulója.

3. „A gyermekboszorkányságra vonatkozó vádak és az emberi jogok” című tanulmány ismertetése

Felszólalók: Barbara Lochbihler, Karl Hanson (a tanulmány társszerzője, a svájci Kurt Bösch Egyetemi Intézet gyermekjogi tanszékének közjogi professzora), Lila Pieters (az UNICEF brüsszeli irodájának vezető tanácsadója), Marina Marchetti (Európai Bizottság, DG DEVCO), Victoria Correa (EKSZ), Véronique De Keyser, Charles Tannock, Roberta Ruggiero (a tanulmány társszerzője, a svájci Kurt Bösch Egyetemi Intézet gyermekjogi tanszékének tudományos munkatársa és az olaszországi Padovai Egyetem vezető előadója).

4. Eszmecsere az emberi jogi helyzetről Pakisztánban, tekintettel a DROI küldöttségének közelgő látogatására

Felszólalók: Barbara Lochbihler, Jean-Luc Racine (Pakisztán- és India-szakértő), Maya Pastakia (az Amnesty International aktivistája Afganisztán és Pakisztán ügyében), Lila Pieters (az UNICEF brüsszeli irodájának vezető tanácsadója), Heino Marius (EKSZ), Charles Tannock, Jean Lambert, Ana Gomes.

2013. július 10., 11.30–12.30

Zárt ülés

5. Kibővített Elnökség

Az ülést 12.40-kor felfüggesztik, majd 15.04-kor folytatják Barbara Lochbihler (elnök) elnöklétével.

2013. július 10., 15.00–15.20

Zárt ülés

6. Eszmecsere az általános tarifális preferenciák rendszerének alkalmazásáról szóló rendelet (GSP+ rendelet) felülvizsgálatáról, valamint tájékoztató Mianmar (Burma) helyzetéről

Felszólalók: Barbara Lochbihler, Michele Merloni (Európai Bizottság, DG Trade), Nicole Kiil-Nielsen, David Martin.

7. „A rabszolgaság jelenlegi formái elleni fellépés az uniós külpolitikában” című tanulmány ismertetése, majd eszmecsere Myria Vassiliadou-val, az emberkereskedelem elleni küzdelem uniós koordinátorával

Felszólalók: Barbara Lochbihler, Kevin Bales (a tanulmány társszerzője, a rabszolgaság és felszabadulás tanulmányai Wilberforce Intézetének professzora, Hull Egyetem, Egyesült Királyság), Zoe Trodd (a tanulmány társszerzője, a Nottingham Egyetem professzora, Egyesült Királyság), Myria Vassiliadou (az emberkereskedelem elleni küzdelem uniós koordinátora), Metin Kazak, Ana Gomes.

8. Eszmecsere a közelmúltbéli törökországi emberi jogi jogsértésekről

Felszólalók: Barbara Lochbihler, *videokonferencián keresztül* – Selcuk Atalay (az orvosi kamara orvosi szervezetének főtitkára), *videokonferencián keresztül* – Emrah Seyhanlioglu (a törökországi emberi jogi szervezet és az emberi jogi alapítvány), Richard Howitt, Jörg Leichtfried, Alexander Graf Lambsdorff, Emine Bozkurt, Ana Gomes, Marie-Christine Vergiat, Metin Kazak.

9. Az EKSZ fejleményei

- az emberi jogi helyzetről Bissau-Guineában és
- az emberi jogi helyzetről Guineában

Bissau-Guinea

Felszólalók: Barbara Lochbihler, Fernando Ponz (EKSZ), Roberto Renzi (EKSZ).

Guinea

Felszólalók: Barbara Lochbihler, Alina Stanculescu (EKSZ), Fernando Ponz (EKSZ), Alexander Graf Lambsdorff, Ousmane Sylla (Guinea nagykövete).

10. Eszmecsere az emberi jogi helyzetről Egyenlítői-Guineában

Felszólalók: Barbara Lochbihler, *videokonferencián keresztül* – Tutu Alicante (Az igazságos Egyenlítői-Guineáért szervezet ügyvezető igazgatója), Victoria Correa (EKSZ), Carmelo Nvono-Ncá (Egyenlítői-Guinea nagykövete).

11. A Stockholmi Program félidős felülvizsgálata

AFET/7/12193

2013/2024(INI)

A vélemény előadója: Jean-Jacob Bicep (Verts/ALE)

PA – PE513.244v01-00

Illetékes:

JURI, LIBE, Luigi Berlinguer (S&D)

DT – PE508.088v01-00

AFCO – Juan Fernando López Aguilar (S&D)

DT – PE510.744v01-00

Carlo Casini (PPE)

- A véleménytervezet megvitatása

Felszólalók: Barbara Lochbihler, Jean-Jacob Bicep, Ana Gomes, Ingo Wenstenfeld (Európai Bizottság).

Az ülést 18.40-kor berekesztik.

Az ülést 2013. július 11-én, csütörtökön, 9.05-kor, Barbara Lochbihler (elnök) elnöketével nyitják meg.

2013. július 11., 9.00–10.00

Zárt ülés

12. Az EKSZ beszámolóí:

- az Európai Unió és Kína közötti emberi jogi párbeszéd 32. fordulójáról
- a politikai párbeszéddel, a biztonsággal és az emberi jogokkal foglalkozó Algéria–EU albizottság 2013. május 13-án Brüsszelben megrendezett második üléséről

Az EU–Kína emberi jogi párbeszéd

Felszólalók: Barbara Lochbihler, Charles-Michel Geurts (EKSZ), Ana Gomes, Joanna Senyszyn.

A politikai párbeszéddel, a biztonsággal és az emberi jogokkal foglalkozó Algéria–EU albizottság

Felszólalók: Barbara Lochbihler, Manfredo Fanti (EKSZ), Malika Benarab-Attou, Joanna Senyszyn, Inés Ayala Sender, Ana Gomes.

2013. július 11., 10.00–12.30

13. Az EKSZ beszámolója a halálbüntetés elleni ötödik világtkongresszusról

Felszólalók: Barbara Lochbihler, Antonis Alexandridis (EKSZ), Joanna Senyszyn.

14. Az Európai Parlament pakisztáni választási megfigyelő küldöttségének beszámolója

Felszólalók: Barbara Lochbihler, Richard Howitt, Andrzej Grzyb, Munawar Saeed Bhatti (Pakisztán nagykövete).

15. Az EKSZ tájékoztatása a maldív-szigeteki jelenlegi emberi jogi helyzetről

Felszólalók: Barbara Lochbihler, David Turr (EKSZ).

16. Kérdések órája

1. Nicole Kiil-Nielsen által előterjesztett kérdés

Felszólalók: Barbara Lochbihler, Nicole Kiil-Nielsen, Fabian Lutz (Európai Bizottság), Bruno Massez (EKSZ).

2. Barbara Lochbihler által előterjesztett kérdés

Felszólalók: Barbara Lochbihler, Aluczo Benlloch Miranda (EKSZ).

3. Richard Howitt által előterjesztett kérdés

Felszólalók: Barbara Lochbihler, Richard Howitt, Maria Castilio-Fernandez (EKSZ).

4. Jean-Jacob Bicep által előterjesztett kérdés

Felszólalók: Barbara Lochbihler, Jean-Jacob Bicep, François Roudié (EKSZ).

5. Elisabeth Jeggle által előterjesztett kérdés

Felszólalók: Barbara Lochbihler, Elisabeth Jeggle, Evelyn Pichot (Európai Bizottság), Charles Tannock.

17. Egyéb kérdések

18. A következő ülés(ek)

- 2013. szeptember 18., 15.00–18.30 (Brüsszel)

**ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/
ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/KATAΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/
LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRŠ/DALYVIŲ SAŪAŠAS/JELENLÉTI ÍV/
REĢISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/LISTA DE PRESENÇAS/LISTÁ DE PREZENŤÁ/
PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA**

Бюро/Mesa/Předsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/ Prezydium/Birou/Predsednictvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
DROI: Barbara Lochbihler (P) (1,2), Andrzej Grzyb (1st VP) (2), Jean Roatta (2nd VP) (1), Metin Kazak (3rd VP) (1), Joanna Senyszyn (4th VP) (1,2)
Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/Képvisezők/ Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter
DROI: Laima Liucija Andrikienė (2), Elisabeth Jeggle (1,2), Eduard Kukan (1,2), Véronique De Keyser (1), Ana Gomes (1,2), Richard Howitt (1,2), Jörg Leichtfried (1), David Martin (1), Leonidas Donskis (1), Jean-Jacob Bicep (1,2), Charles Tannock (1,2), Marie-Christine Vergiat (1), Nicole Sinclair (2)
Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Supplenti/ Aizstājēji/Pavaduojantys nariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleantī/Náhradníci/Namestniki/ Varajäsenet/Suppleanter
DROI: Cristian Dan Preda (1), Mark Demesmaeker (1), Nicole Kiil-Nielsen (1,2)

187 (2)	
193 (3)	
Inés Ayala Sender (2), Emine Bozkurt (1), Sophocles Sophocleous (1), Csaba Sándor Tabajdi ((2), Jean Lambert (1), Alexander Graf Lamsdorff (1), Edward McMillan-Scott (1), Angelika Werthmann (1), Malika Benarab-Attou (2),Janusz Wojciechowski (1)	
49 (6) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkés punktas/ Napirendi pont/Punt fuq l-aġenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schôdze/ Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)	
Karl Hanson (University Institute Kurt Bösch, Switzerland), Lila Pieters (Senior Advisor at UNICEF Brussels Office), Roberta Ruggiero (University Institute Kurt Bösch, Switzerland)	point 3
Jean-Luc Racine (expert on Pakistan and India), Maya Pastakia (Campaigner on Afghanistan and Pakistan for Amnesty International), Lila Pieters (Senior Advisor at UNICEF Brussels Office)	point 4 point 7
Kevin Bales (Wilberforce Institute for the Study of Slavery and Emancipation, University of Hull (UK)), Zoe Trodd (University of Nottingham (UK))	point 8
<i>Via video conference call</i> - Selcuk Atalay (Medical Association (Chamber of Medical Professionals)), <i>via video conference call</i> - Emrah Seyhanlioglu (Human Rights Association and the Human Rights Foundation of Turkey)	point 10
<i>Via video conference call</i> - Tutu Alicante (Executive director of EG Justice organisation - Towards a just Equatorial Guinea)	

Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Osservatori/Novērotāji/Stebėtojai/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Observatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/Opazovalci/Tarkkailijat/Observatörer	
По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/Su invito del presidente/Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina tal-President/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitația președintelui/Na pozvanie predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan	
Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nōukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*)	
EEAS: Alexandridis, Castilio-Fernandez, Correa,, Fanti, Geurts, Marius, Massez, Miranda, Mrak, Pardijs, Ponz, Renzi, Roudié, Stanciulescu, Swann, Turr	
Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisia/Komissio/Kommissionen (*)	
Black, Lutz, Marchetti, Merloni, Pichot, Sodja, Vassiliadou, Westenfeld	
Други институции/Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzjonijiet oħra/Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Alte instituții/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ	
Други учесници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti oħra/Andere aanwezigen/Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Iní účastníci/Dруги udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare	
Carmelo Nvono-Ncá (Ambassador of Equatorial Guinea), Munawar Saeed Bhatti (Ambassador of Pakistan), Ousmane Sylla (Ambassador of Guinea Conakry)	
Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Sekretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretoriat/Képviseletcsoportok titkársága/Secretarjat grupi politici/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Sekretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupin/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmién sihteeristöt/Gruppernas sekretariat	
PPE	Orsagova
S&D	Bataille
ALDE	Stasinopoulou
ECR	Rejdych, Wild de Jong
Verts/ALE	Fisera, Bergamaschi
GUE/NGL	Balavoine
EFD	Crols
NI	Atzori

Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantseleri/Γραφείο Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Cabinet Președinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli	
Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/Peasekretäri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Ģenerālsekretāra kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli	
Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Direction générale/Direzione generale/Generāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direktorat Ġenerali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat	
DG PRES DG IPOL DG EXPO DG COMM DG PERS DG INLO DG TRAD DG INTE DG FINS DG ITEC	Walter-Drop Huluban
Правна служба/Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Öigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Servíço Jurídico/Serviciu Juridic/Právny servis/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten	
Lucente	
Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusseksretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Sekretariado da comissão/Sekretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet	
Opacic, Oikarinen, Palladino, Nuttin, Bobes, Csasz, Hruscova, Logofatu, Buchiu, Chiorean, Shore, Lacher.	
Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/Asszisztens/Asystent/Pomočnik/Avustaja/Assistenten	
Nyary-Banlaki	

- * (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/Elnök/President/Voorzitter/Przewodniczący/Președinte/Predsedna/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Víci President/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Présidente/Vicepreședinte/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Член/Miembro/Člen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Képvisező/Membru/Lid/Członek/Membro/Membru/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
- (F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Funzionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficial/Ambtenaar/Urządник/Funcionário/Funcionar/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman